

# **DRC1**

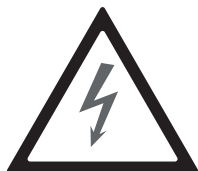
## **for CDP/CDP-T 40-50-70**

|           |                                                                                                  |             |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>EN</b> | Remote Panel DRC1 - Service Manual                                                               | Page 2      |
| <b>DE</b> | Kabellose Fernbedienung DRC1 - Servicehandbuch                                                   | Seite 12    |
| <b>FR</b> | Commande à distance sans fil D C1r - Manuel d'entretien                                          | Page 22     |
| <b>IT</b> | Comando a distanza senza fili D C1- Manuale di servizio                                          | Pagina 32   |
| <b>PT</b> | Controlador remoto sem fios D C1- Manual de manutenção                                           | Página 42   |
| <b>RU</b> | Беспроводная панель дистанционного управления DRC1<br>- Руководство по техническому обслуживанию | страница 52 |
| <b>DA</b> | Betjeningspanel DRC1 - Servicemanual                                                             | Side 62     |

  
**Dantherm**<sup>®</sup>  
CONTROL YOUR CLIMATE

## Введение

### Внимание!



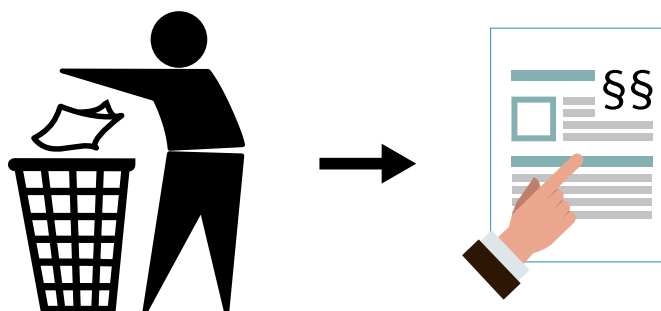
Оператор обязан прочитать и понять данное Руководство по техническому обслуживанию и прочую предоставленную информацию, а также соблюдать установленный порядок действий.

Перед первым пуском устройства необходимо полностью прочитать руководство. Крайне важно знать надлежащий порядок действий при работе с устройством и соблюдать все меры предосторожности во избежание возможного повреждения оборудования или травмирования персонала.

Ответственность за соответствие местным нормам и правилам не входящих в комплект поставки кабелей несет монтажник.

### Номер Руководства по каталогу

Номер данного Руководства по каталогу 094017



## Беспроводная панель дистанционного управления DRC1

### Внимание!

Оператор обязан прочитать и понять данное Руководство по техническому обслуживанию и прочую предоставленную информацию, а также соблюдать установленный порядок действий.

Перед использованием панели управления необходимо полностью прочитать руководство. Крайне важно знать надлежащий порядок действий при работе с устройством и соблюдать все меры предосторожности во избежание возможного повреждения оборудования или травмирования персонала.

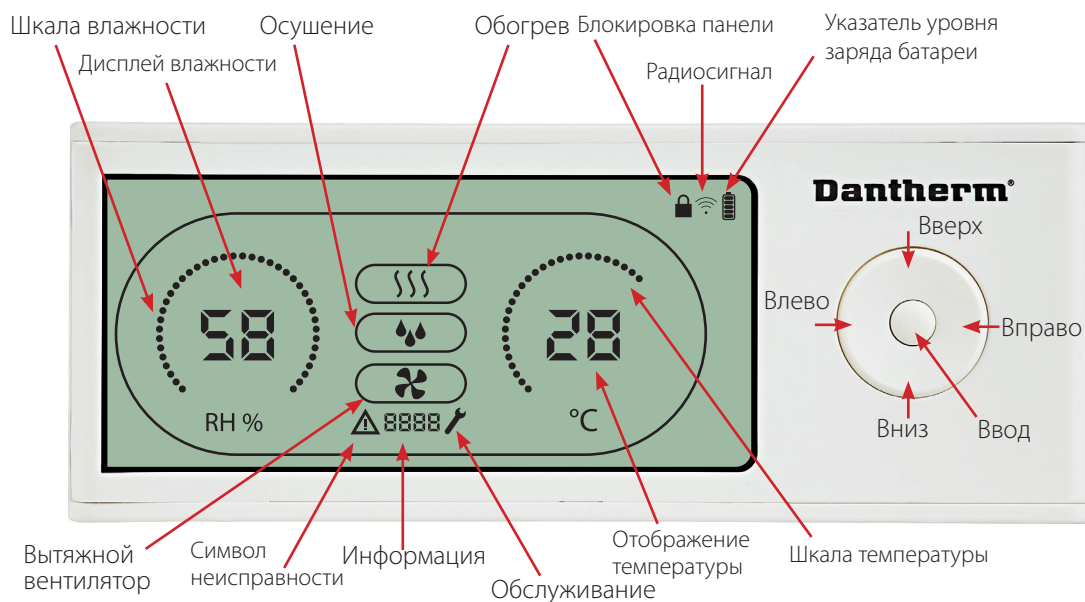
### Описание изделия

Блок DRC1 является беспроводной панелью дистанционного управления для использования с осушителями Dantherm CDP/CDP-T 40-50-70.

В данном Руководстве содержится информация о том, как использовать беспроводную панель DRC1 для дистанционного управления осушителем.

В зависимости от условий радиус действия панели DRC1 составляет до 50 м.

### Схема панели управления

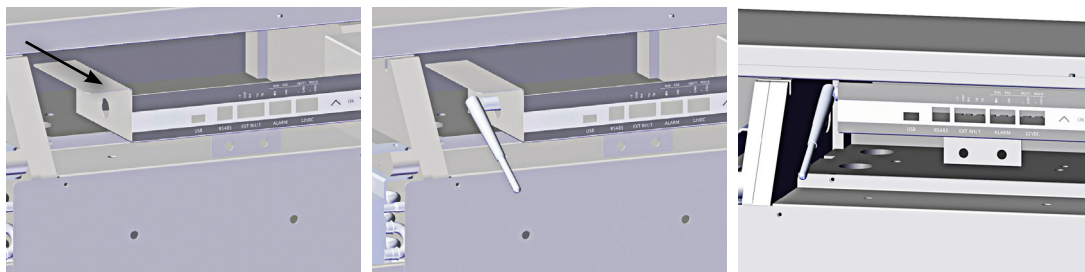


Шкала влажности и температуры

Диапазон температуры на шкале от 0° до 40°C

Диапазон относительной влажности на шкале от 0% до 99% RH

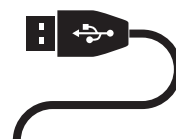
### антенна



### Кабель USB

Кабель USB предназначен для обновления программного обеспечения.

Кроме того, он может использоваться для подачи внешнего электропитания.

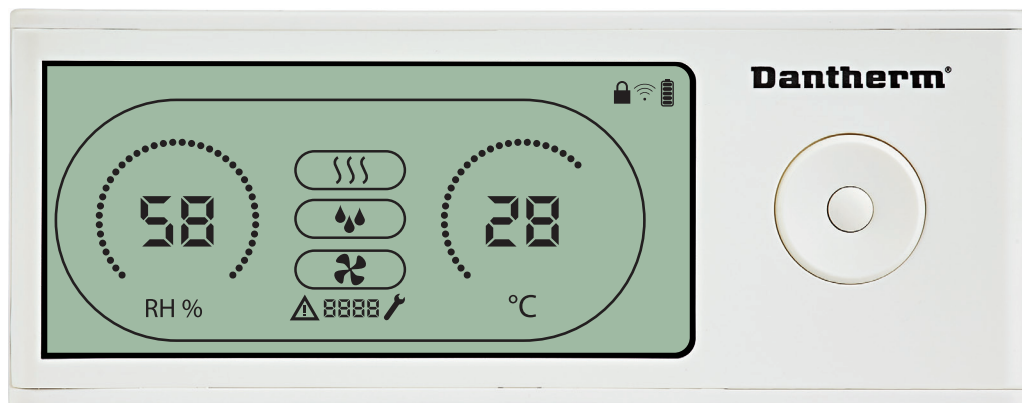


## Подключение

### Режим подключения

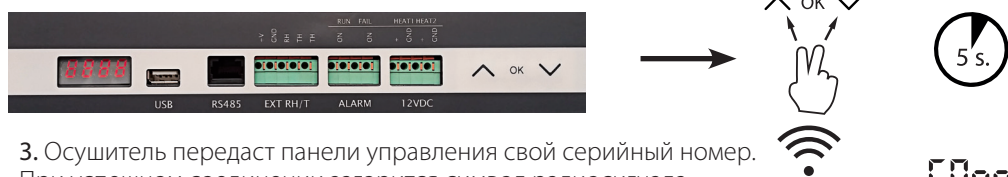
Перед использованием панель DRC1 необходимо подключить к осушителю CDP. В этом разделе описано, как подключить панель управления DRC1 к осушителю.

### Подключение



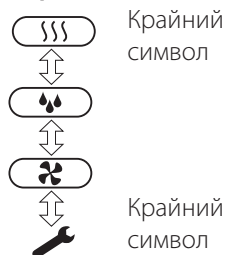
### Порядок выполнения

1. Установить батареи питания (поставляются в комплекте)
  - 2.a. Панель управления DRC1 будет выполнять поиск осушителя в течение 2 минут. Во время поиска дисплей будет мигать с частотой 0,5 Гц
  - 2.b. Для включения в осушителе режима соединения необходимо:  
 - Нажать и удерживать одновременно две кнопки осушителя Вверх и Вниз в течение 5 секунд -
- Примечание:** Это необходимо сделать, пока панель управления DRC1 выполняет поиск осушителя. ИЛИ: выключить и включить осушитель.



3. Осушитель передаст панели управления свой серийный номер. При успешном соединении загорится символ радиосигнала.
4. Осушитель подтвердит соединение отображением кода «Conn» в течение 3 секунд. К осушителю можно подключить несколько панелей управления.

### Управление



**Ввод** нажать и удерживать в течение 3 секунд для входа в меню настроек пользователя. Кнопки **Вверх** и **Вниз** служат для переключения между символами. Кнопки **Влево** и **Вправо** изменяют устанавливаемое значение. 1 нажатие = 1 единица. **Ввод** служит для подтверждения установленного значения и автоматического переключения к следующему символу или выхода из меню. Нажать и удерживать в течение 5 секунд кнопку **Вправо** для входа в меню настроек установщика. (Перед этим необходимо выйти из меню настроек). Если в течение 10 секунд не будет нажата никакая-либо кнопка, произойдет выход из меню панели управления и возврат к экрану показаний.

### Потеря соединения



Нажать и удерживать в течение 10 секунд для сброса серийного номера, сохраненного в памяти панели управления DRC1.

### Стандартные показания

В случае потери соединения на дисплее загорается символ и отображается надпись, а символ радиосигнала начинает мигать. Следует перезагрузить панель управления DRC1 и выполнить повторное соединение.

Стандартные показания при подключении:

-Состояние готовности, шкалы RH и °C

-Компрессор активен, отображается символ осушки воздуха



## Общие сведения

### Эксплуатация



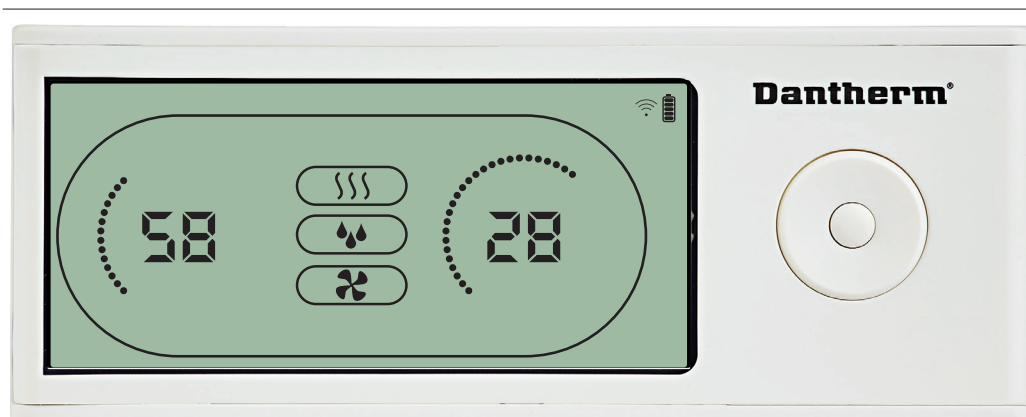
Нажать и удерживать в течение 10 секунд для сброса серийного номера, сохраненного в памяти панели управления DRC1.



Нажать и удерживать в течение 3 секунд для входа в меню настроек пользователя.

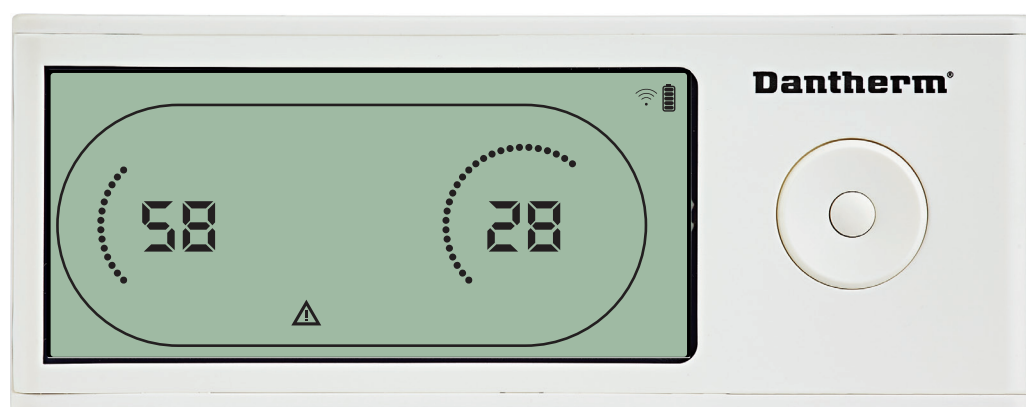


Нажать и удерживать в течение 5 секунд для входа в меню установщика.



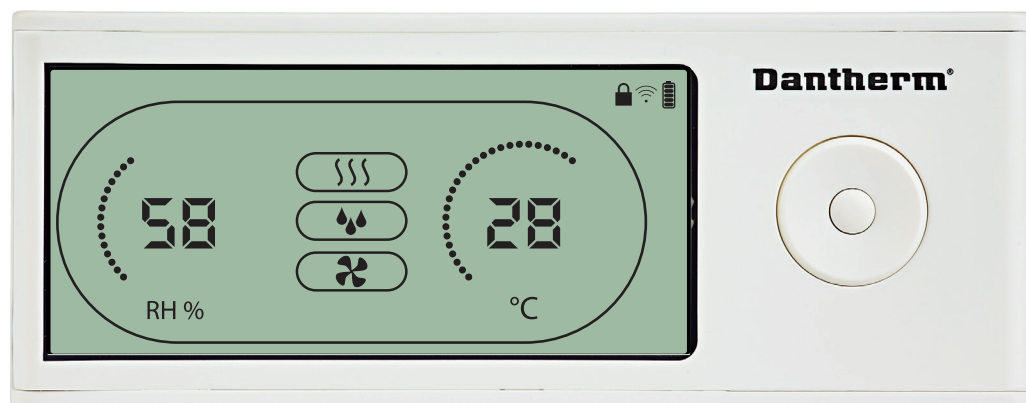
Во время работы осушителя на дисплее панели управления DRC1 отображается символ осушки 🔥. При включении нагрева воздуха на дисплее панели управления отображается символ нагрева. \$\$\$ При включении вытяжного вентилятора на дисплее панели управления отображается соответствующий символ 🌀.

### Состояние неисправности



В режиме отказа на дисплее панели управления будет отображаться символ предупреждения ⚠️.

### Блокировка панели управления



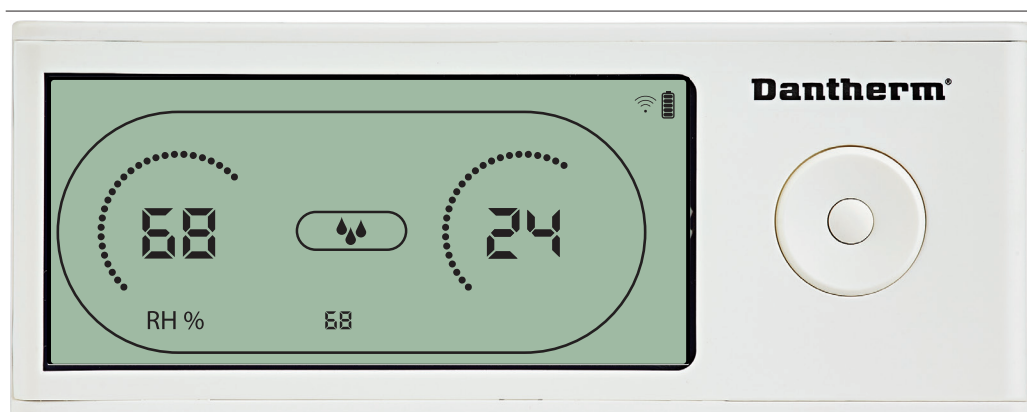
Панель управления DRC1 оборудована выключателем, находящимся в батарейном отсеке. При переводе выключателя в положение «lock» кнопки панели управления становятся неактивными.

Дисплей по-прежнему будет отображать информацию, но ввод информации пользователем будет невозможен.

## Заданные значения меню настроек пользователя

### Заданное значение осушения

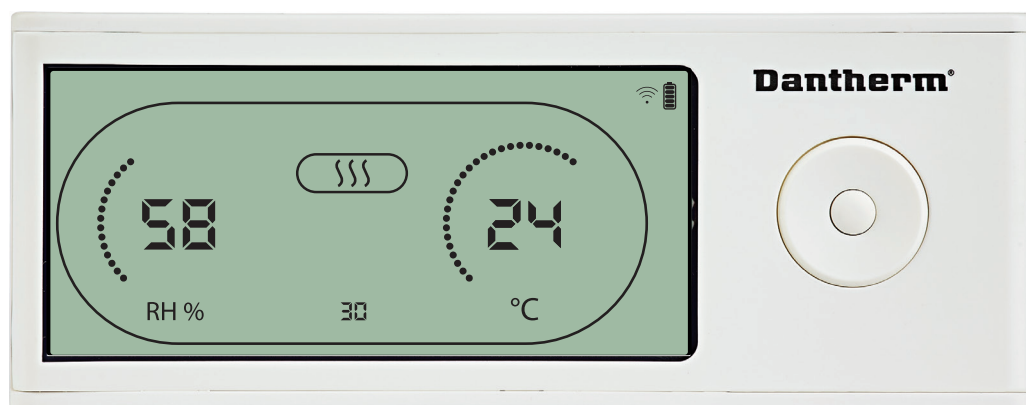
-  Нажать и удерживать в течение 3 секунд для входа в меню настроек пользователя. Нажать для подтверждения.
-  Уменьшить на 1 единицу
-  Увеличить на 1 единицу
-  Переключение между символами
-  Переключение между символами



Значение влажности и символ осушения мигают. На дисплее отображается желаемое значение влажности. Пока значение мигает, его можно увеличить или уменьшить нажатием кнопок панели управления DRC1 Вверх (увеличить) или Вниз (уменьшить). Для подтверждения выбранного значения влажности и перехода к следующей странице меню необходимо нажать Ввод.

### Заданное значение температуры

-  Нажать и удерживать в течение 3 секунд для входа в меню настроек пользователя. Нажать для подтверждения.
-  Уменьшить на 1 единицу
-  Увеличить на 1 единицу
-  Переключение между символами
-  Переключение между символами



Значение температуры и символ нагрева начнут мигать. На дисплее отобразится желаемое значение температуры. Пока значение мигает, его можно увеличить или уменьшить нажатием кнопок панели управления DRC1 Вверх (увеличить) или Вниз (уменьшить). Максимум: 34 °C, Минимум: 5 °C. Для подтверждения выбранного значения и перехода к следующей странице меню необходимо нажать Ввод.

## Меню установщика



Нажать и удерживать в течение 5 секунд для входа в меню установщика.

### Заданное значение для вентилятора.



Уменьшить на 1 единицу



Увеличить на 1 единицу



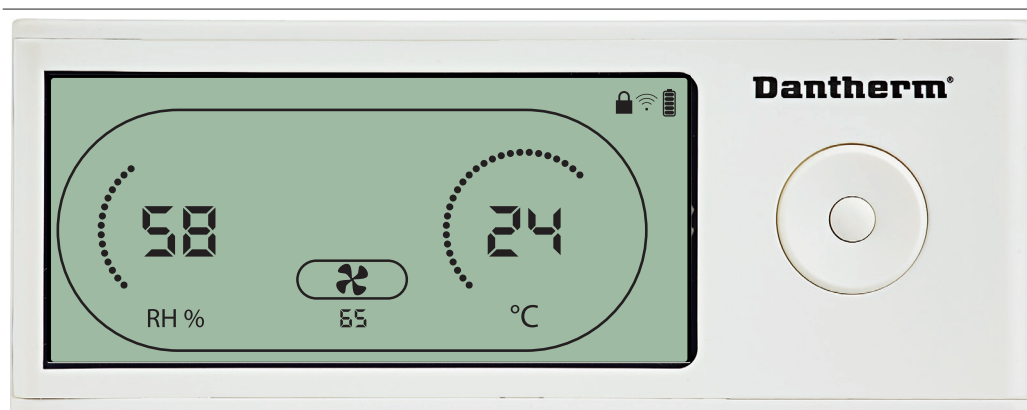
Переключение между символами



Переключение между символами



Нажать для подтверждения.



Символ вытяжного вентилятора мигает с частотой 0,5 Гц, в информационной строке указано заданное значение для вытяжного вентилятора.

Кнопки Влево и Вправо уменьшают и увеличивают значение. Для подтверждения выбранного значения влажности и перехода к следующему символу необходимо нажать Ввод. Если изменения не подтверждены, новое заданное значение не сохранится

### Интервал обслуживания



Уменьшить на 1 единицу



Увеличить на 1 единицу



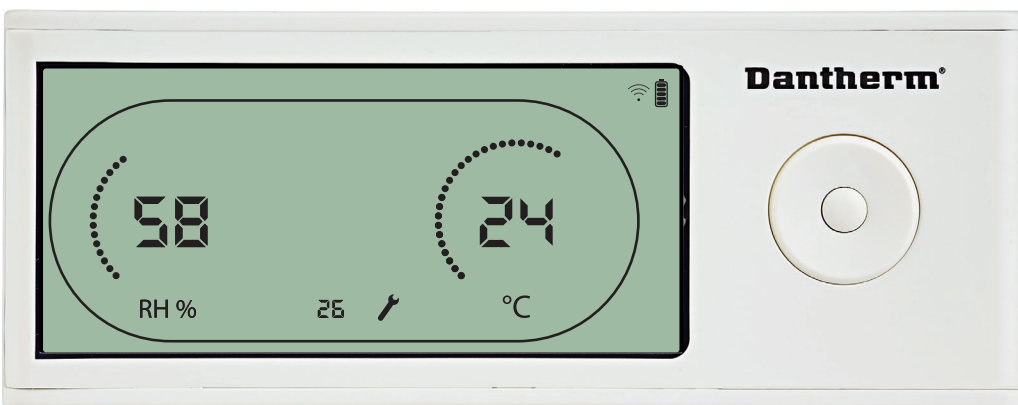
Переключение между символами



Переключение между символами



Нажать для подтверждения.



Пока символ интервала обслуживания мигает, значение интервала можно увеличить с помощью кнопки Вправо или уменьшить с помощью кнопки Влево.

Максимальное значение 99 недель. Минимальное значение 1 неделя.

## Аварийные оповещения

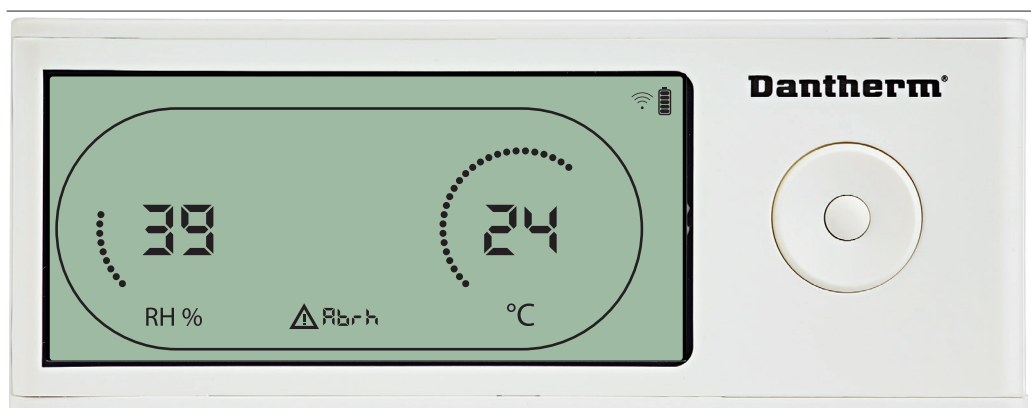
### Внешние условия Режим готовности 2



Нажать и удерживать в течение 3 секунд для входа в меню настроек пользователя.



Нажать и удерживать в течение 5 секунд для входа в меню настроек установщика.



Если параметры внешних условий выходят за пределы рабочего диапазона, панель управления DRC1 переходит в режим готовности 2.

Когда панель управления находится в режиме готовности 1, на дисплее отображаются показания температуры и относительной влажности.

Это состояние корректируется, только когда температура (abt) или влажность (abrh) окружающего воздуха находятся в пределах установленного диапазона, и не может быть сброшено.

Только в этом случае можно изменить заданные значения с помощью меню настроек.

При входе в меню настроек вместо кода «Abt/AbRh» в строке информации будет отображаться погасший символ оповещения и заданное значение.

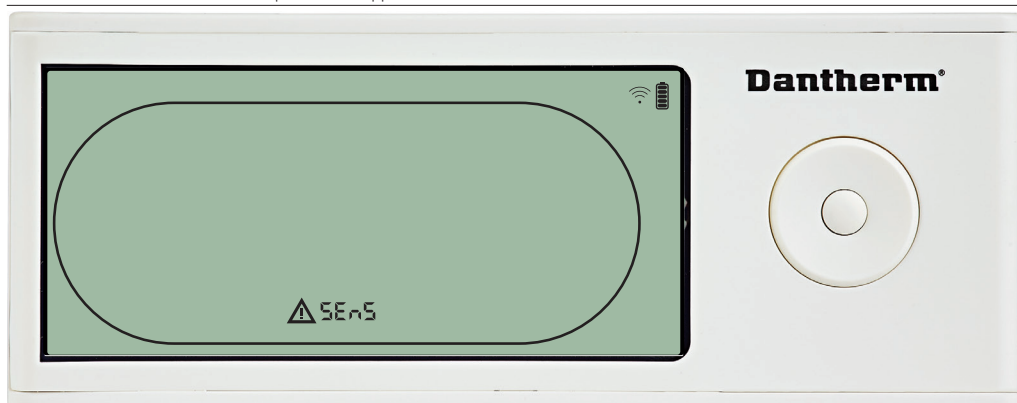
### Неисправность датчика



Нажать для определения неисправного датчика.



Нажать для определения неисправного датчика.



При обнаружении неисправности датчика осушитель прекращает работу.

Сбросить предупреждение о неисправности датчика с помощью панели управления DRC1 невозможно.

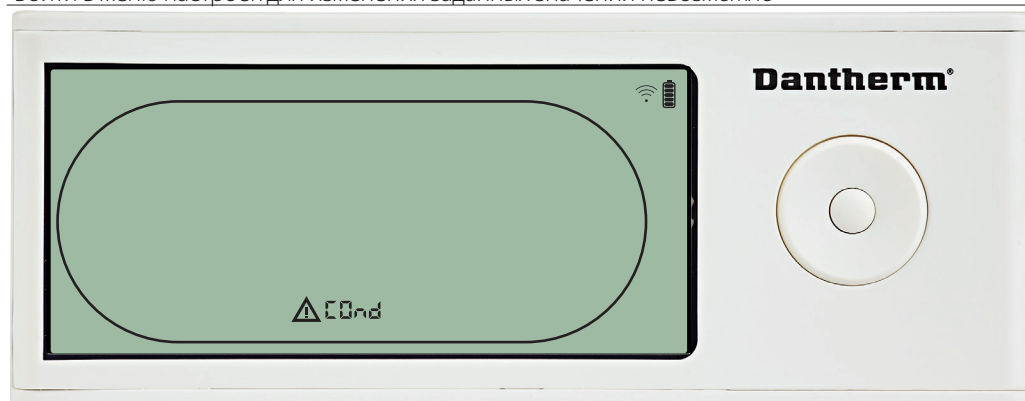
Чтобы определить, какой датчик (датчики) неисправен, следует нажать кнопки Вверх или Вниз.

Если неисправны все датчики, отображаются коды в следующей последовательности:

«COnd» ↑↓ «EVAP» ↑↓ RH/T»

Войти в меню настроек для изменения заданных значений невозможно

### Неисправность датчика конденсатора



В случае неисправности датчика конденсатора при нажатии кнопок Вверх или Вниз, когда на дисплее отображается код неисправности «SEnS», будет отображаться код «COnd».

Если в течение 10 секунд не будет нажата какая-либо кнопка, на дисплее вновь отобразится «SEnS». Войти в меню настроек для изменения заданного значения невозможно.

## Аварийные оповещения (продолжение)

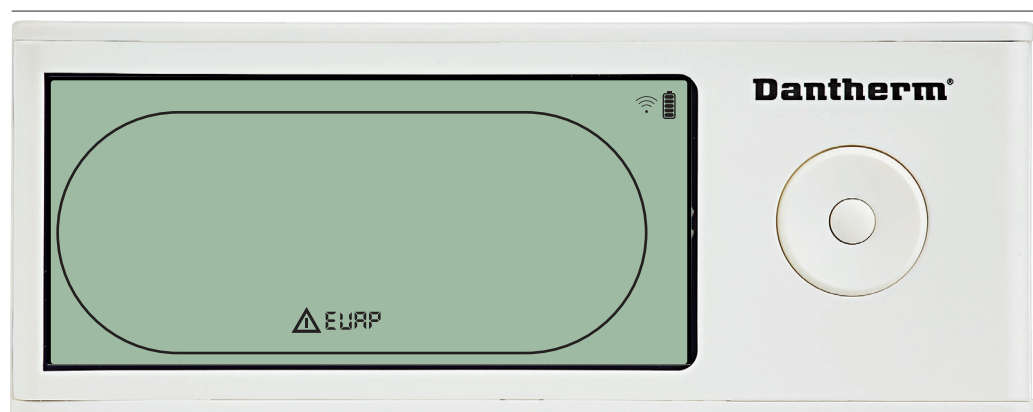
### Неисправность датчика испарителя



Нажать для определения неисправного датчика.



Нажать для определения неисправного датчика.



В случае неисправности датчика испарителя при нажатии кнопок Вверх или Вниз, когда на дисплее отображается код неисправности «SEnS», будет отображаться код «EVAP».

Если датчик испарителя исправен, должен отображаться код «EVAP».

Если в течение 10 секунд не будет нажата какая-либо кнопка, на дисплее вновь отобразится код неисправности «SEnS».

Войти в меню настроек для изменения заданного значения невозможно.

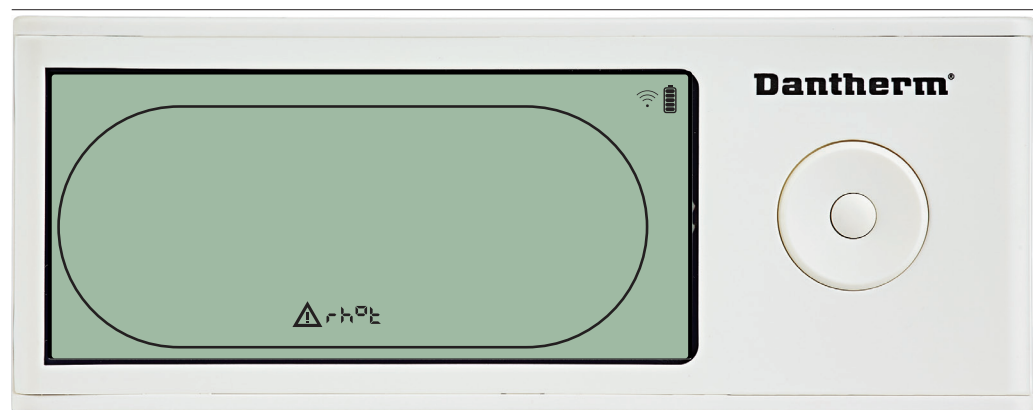
### Неисправность датчика RH/T



Нажать для определения неисправного датчика.



Нажать для определения неисправного датчика.



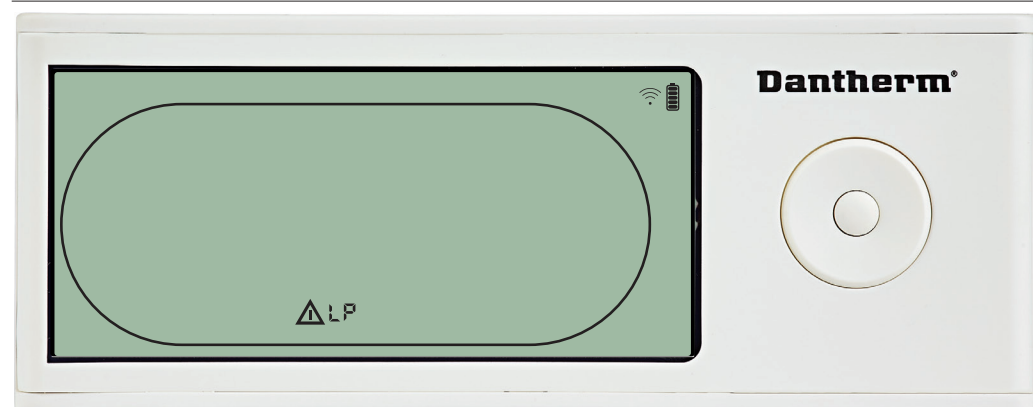
В случае неисправности датчика RH/T при нажатии кнопок Вверх или Вниз, когда на дисплее отображается код неисправности «SEnS», будет отображаться код «rh°t».

Если датчик RH/T исправен, должен отображаться код «rh°t».

Если в течение 10 секунд не будет нажата какая-либо кнопка, на дисплее вновь отобразится код неисправности «SEnS».

Войти в меню настроек для изменения заданного значения невозможно.

### Чрезмерно низкое давление



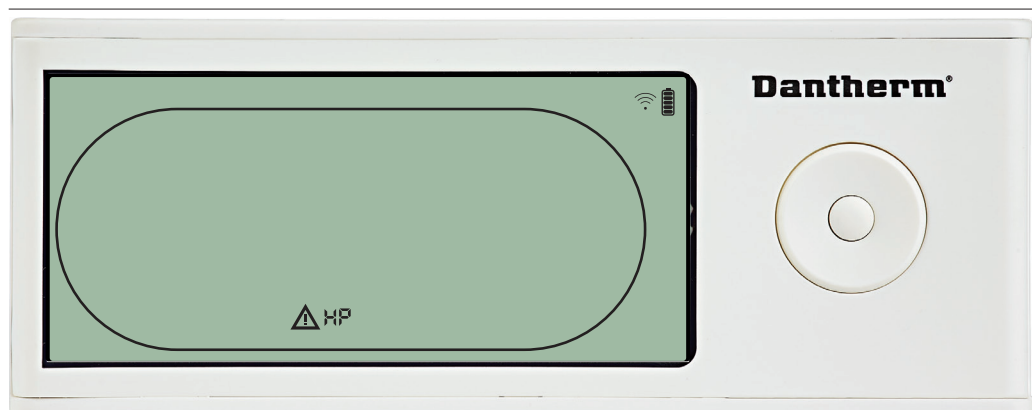
Осушитель прекращает работу при обнаружении чрезмерно низкого давления.

Сбросить предупреждение о неисправности с помощью панели управления DRC1 невозможно.

Войти в меню настроек для изменения заданного значения невозможно.

## Аварийные оповещения (продолжение)

### Чрезмерно высокое давление

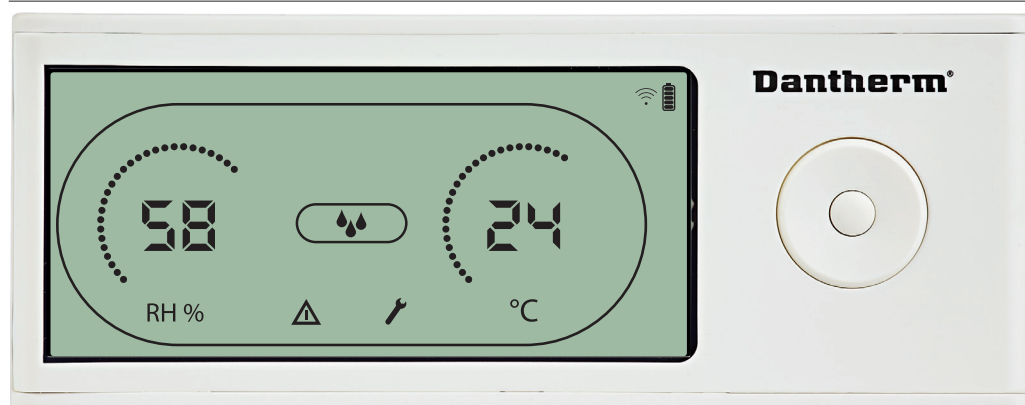


Осушитель прекращает работу при обнаружении чрезмерно высокого давления. Сбросить предупреждение о неисправности с помощью панели управления DRC1 невозможно. Меню настроек недоступно для изменения заданных значений.

### Оповещение о необходимости обслуживания



Нажать и удерживать в течение 5 секунд для входа в меню настроек установщика.



При наступлении времени обслуживания осушителя появится символ обслуживания. Это оповещение не влияет на работу осушителя.



Для сброса оповещения необходимо:

- Нажать кнопку Вправо и удерживать ее в течение 5 секунд для входа в меню установщика.
- Нажать Вверх/Вниз для переключения на символ обслуживания.
- Нажать Влево/Вправо для установки значения желаемого интервала обслуживания, начиная с 0.
- Подтвердить заданный интервал обслуживания нажатием Ввод.

### Приоритет оповещений

|      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| HP   | ↑ | Высокий приоритет |
| LP   |   |                   |
| SEnS |   |                   |
| Abt  |   |                   |
| Abrh | ↓ | Низкий приоритет  |

Перечень выше показывает приоритет оповещений в случае нескольких оповещений одновременно.



**Dantherm Air Handling A/S**

Marienlystvej 65  
7800 Skive  
Denmark

Phone +45 96 14 37 00  
Fax +45 96 14 38 00

infodk@dantherm.com  
www.dantherm.com

**Dantherm AS**

Postboks 4, 3101 Tønsberg  
Norway  
Besøksadresse: Løkkeåsvn. 263138  
Skallestad

Phone +47 33 35 16 00  
Fax +47 33 38 51 91

dantherm.no@dantherm.com  
www.dantherm.com

**Dantherm Air Handling AB**

Fridhemsvägen 3  
602 13 Norrköping  
Sweden

Phone +46 (0) 111 930 40  
Fax +46 (0) 121 133 70

infose@dantherm.com  
www.dantherm.se

**Dantherm Air Handling**

Suite # 1009 Prism Tower  
Business Bay  
Dubai, UAE

Mobile +971 56 831 7466  
Direct +45 60 23 55 29

frb@dantherm.com  
www.dantherm.com

**Dantherm Limited**

12 Windmill Business Park  
Windmill Road, Clevedon  
North Somerset, BS21 6SR  
England

Phone +44 (0)1275 87 68 51  
Fax +44 (0)1275 34 30 86

infouk@dantherm.com  
www.dantherm.co.uk

**Dantherm Cooling A/S**

4<sup>th</sup> Dobryninskiy Lane 8  
Office C 11-01  
119049 Moscow  
Russia

Mobile +7 903 700 69 01  
Phone +7 495 642 95 60  
Fax +44 (0)1275 34 30 86

thj@dantherm.com  
www.dantherm.com

**Dantherm Cooling GmbH**

Ziegler Str. 19  
D-86199 Augsburg  
Deutschland

Mobile +49 172 627 02 87  
Direkt: +49 821 297 00 297  
Fax +49 821 297 00 298

KW@dantherm.com  
www.dantherm.com

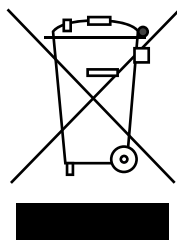
Приборы и аксессуары можно приобрести на сайте

официального дилера:

[www.moscowclimate.ru](http://www.moscowclimate.ru)

Тел.: +7 (495) 545-45-23/ 8 800 511 80 12

Email: [info@moscowclimate.ru](mailto:info@moscowclimate.ru)



Dantherm can accept no responsibility for possible errors and changes.

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Dantherm n'assume aucune responsabilité pour erreurs et modifications éventuelles.

Dantherm se exime de cualquier responsabilidad por errores y cambios realizados.

A Dantherm recusa qualquer responsabilidade relacionada com eventuais erros e alterações.

Компания Dantherm не принимает на себя ответственность за возможные ошибки и изменения в настоящем документе.